

**ASSEMBLEES
LEGISLATIVES**

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

17 JUIN 1991

**BUDGET ADMINISTRATIF
AJUSTE**

**du Ministère des Affaires
économiques de
l'année budgétaire 1991 (32)**

TABEAU DES ALLOCATIONS DE BASE AJUSTEES

**WETGEVENDE
VERGADERINGEN**

GEWONE ZITTING 1990-1991

17 JUNI 1991

**AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE
BEGROTING**

**van het Ministerie van
Economische Zaken van het
begrotingsjaar 1991 (32)**

TABEL VAN DE AANGEPASTE BASISALLOCATIES

*Messieurs les Présidents des
Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

*OBJET : Ministère des Affaires économiques.
Budget administratif ajusté pour l'année
budgétaire 1991 (32).*

Messieurs les Présidents,

*En exécution de l'article 10, § 2, de la loi du 28 juin
1963 modifiant et complétant les lois sur la compta-
bilité de l'Etat et conformément au projet de loi ajustant
le budget général des dépenses pour l'année budgétaire
1991, nous avons l'honneur de vous transmettre pour
cette même année le budget administratif ajusté du
Ministère des Affaires économiques.*

*Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expres-
sion de notre plus haute considération.*

Bruxelles, le 17 juin 1991.

Le Ministre des Affaires économiques,

W. CLAES

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

E. DEWORME

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

*BETREFT : Ministerie van Economische Zaken.
Aangepaste administratieve begroting
voor het begrotingsjaar 1991 (32).*

Mijne Heren Voorzitters,

*In uitvoering van het artikel 10, § 2, van de wet van
28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten
op de Rijkscomptabiliteit, en in overeenstemming met
het ontwerp van wet houdende aanpassing van de
algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar
1991, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de
aangepaste administratieve begroting van het
Ministerie van Economische Zaken over te zenden.*

Met de meeste hoogachting,

Brussel, 17 juni 1991.

De Minister van Economische Zaken,

W. CLAES

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

De Staatssecretaris voor Energie,

E. DEWORME

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE AJUSTEES

—

TABEL VAN DE AANGEPASTE BASISALLOCATIES

LEGENDE

- DO : division organique
 - PA : programme - activité
 - AB : allocation de base
 - CD : check digit.
-
- C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.
 - R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.
 - I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.
 - P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

sc = sorte de crédit
 cnd = crédits non dissociés
 ana = crédits supplémentaires pour années antérieures
 crd = crédits dissociés
 fon = crédits variables des fonds organiques.

LEGENDE

- OA : organisatie-afdeling
 - PA : programma - activiteit
 - BA : basisallocatie
 - CD : check digit.
-
- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.
 - R : uitgaven volledig als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon in aanmerking genomen.
 - I : uitgaven volledig als openbare investering in aanmerking genomen.
 - P : transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

ks = kredietsoort
 ngk = niet-gesplitste kredieten
 vjr = bijkredieten vorige jaren
 gkr = gesplitste kredieten
 fon = variabele kredieten van de organieke fondsen

(in miljoenen frank)

5 / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past		
02 Frais de fonctionnement							:	:	:	:	:	:		02 Werkingskosten
Loyer des biens immobiliers	02	02	1206	82		cnd	1,2:	:	1,2	1,2:	:	1,2	ngk	Huur van onroerende goederen
Frais de fonctionnement du Cabinet	02	02	1219	95		cnd	11,0:	:	11,0	11,0:	:	11,0	ngk	Werkingskosten van het Kabinet
Dépenses patrimoniales du Cabinet	02	02	7401	69		cnd	1,2:	:	1,2	1,2:	:	1,2	ngk	Patrimoniale uitgaven van het Kabinet
							:	:	:	:	:	:		
Totaux pour le programme 0						cnd ana	68,7: :	: 0,5:	68,7 0,5	68,7: :	: 0,5:	68,7 0,5	ngk vjr	Totalen voor het programma 0
							:	:	:	:	:	:		
Totaux pour la division organique 02						cnd ana	68,7: :	: 0,5:	68,7 0,5	68,7: :	: 0,5:	68,7 0,5	ngk vjr	Totalen voor de organisatie-afdeling 02
							:	:	:	:	:	:		
DIVISION 11							:	:	:	:	:	:		AFDELING 11
CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ENERGIE							:	:	:	:	:	:		KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR ENERGIE
0 Fonctionnement du Cabinet.							:	:	:	:	:	:		0 Werking van het Kabinet.
01 Rémunérations							:	:	:	:	:	:		01 Bezoldigingen
Traitement et frais de représentation du Secré- taire d'Etat	11	01	1101	17		cnd	1,9:	:	1,9	1,9:	:	1,9	ngk	Wedde en representatiekosten van de Staatssecre- taris
Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet	11	01	1102	18 52		cnd ana	40,2: :	: 1,4:	40,2 1,4	40,2: :	: 1,4:	40,2 1,4	ngk vjr	Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden
02 Frais de fonctionnement							:	:	:	:	:	:		02 Werkingskosten
Loyer des biens immobiliers	11	02	1206	34		cnd	6,3:	:	6,3	6,3:	:	6,3	ngk	Huur van onroerende goederen
Frais de fonctionnement du Cabinet	11	02	1219	47 81		cnd ana	7,5: :	-0,1: 0,1:	7,4 0,1	7,5: :	-0,1: 0,1:	7,4 0,1	ngk vjr	Werkingskosten van het Kabinet
							:	:	:	:	:	:		

[7]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

5 / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
Dépenses patrimoniales du Cabinet	11	02	7401	21		cnd	0,2:	:	0,2	0,2:	:	0,2	ngk	Patrimoniale uitgaven van het Kabinet
							:	:		:	:			
Totaux pour le programme 0						cnd ana	56,1:	-0,1: 1,5:	56,0 1,5	56,1:	-0,1: 1,5:	56,0 1,5	ngk vjr	Totalen voor het programma 0
							:	:		:	:			
Totaux pour la division organique 11						cnd ana	56,1:	-0,1: 1,5:	56,0 1,5	56,1:	-0,1: 1,5:	56,0 1,5	ngk vjr	Totalen voor de organisatie-afdeling 11
							:	:		:	:			
DIVISION 40							:	:		:	:			AFDELING 40
SECRETARIAT GENERAL							:	:		:	:			SECRETARIAAT-GENERAAL
0 Programme de subsistance.							:	:		:	:			0 Bestaansmiddelenprogramma.
01 Dépenses de personnel							:	:		:	:			01 Personeelsuitgaven
Rémunérations et allocations généralement quel- conques :	40	01	1103	26		cnd	9,3:	0,1:	9,4	9,3:	0,1:	9,4	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- Personnel statutaire définitif et stagiaire							:	:		:	:			- Vast en stagedoend statutair personeel
- Personnel autre que statutaire	40	01	1104	27		cnd	1,3:	:	1,3	1,3:	:	1,3	ngk	- Ander dan statutair personeel
02 Frais de fonctionnement							:	:		:	:			02 Werkingskosten
Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services	40	02	1201	36		cnd	0,2:	:	0,2	0,2:	:	0,2	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten
							:	:		:	:			
Totaux pour le programme 0						cnd	10,8:	0,1:	10,9	10,8:	0,1:	10,9	ngk	Totalen voor het programma 0
							:	:		:	:			
Totaux pour la division organique 40						cnd	10,8:	0,1:	10,9	10,8:	0,1:	10,9	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 40
							:	:		:	:			
DIVISION 41							:	:		:	:			AFDELING 41
DIRECTION GENERALE DES SERVICES GENERAUX							:	:		:	:			ALGEMENE DIRECTIE VAN DE ALGEMENE DIENSTEN
0 Aide logistique (programme de subsistance).							:	:		:	:			0 Logistieke steun (bestaansmiddelenprogramma).
01 Dépenses de personnel							:	:		:	:			01 Personeelsuitgaven
Rémunérations et allocations généralement quel- conques :	41	01	1103	53		cnd	259,1:	4,6:	263,7	259,1:	4,6:	263,7	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- Personnel statutaire définitif et stagiaire				87		ana	:	2,0:	2,0	:	2,0:	2,0	vjr	- Vast en stagedoend statutair personeel
							:	:		:	:			

[8]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vestleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
- Personnel autre que statutaire	41	01	1104	54		cnd	163,6:	-2,8:	160,8	163,6:	-2,8:	160,8	ngk	- Ander dan statutair personeel
02 Frais de fonctionnement							:	:	:	:	:	:		02 Werkingskosten
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	41	02	1201	63 97		cnd ana	246,0:	10,8: 0,3:	256,8 0,3	246,0:	10,8: 0,3:	256,8 0,3	ngk vjr	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	41	02	7401	55	I	cnd	39,5:	:	39,5	39,5:	:	39,5	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 0						cnd ana	708,2:	12,6: 2,3:	720,8 2,3	708,2:	12,6: 2,3:	720,8 2,3	ngk vjr	Totalen voor het programma 0
1 Aide à tous les départements.							:	:	:	:	:	:		1 Dienstverlening voor alle departementen.
Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux	41	10	1105	39		cnd	13,1:	:	13,1	13,1:	:	13,1	ngk	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen
Totaux pour le programme 1						cnd	13,1:	:	13,1	13,1:	:	13,1	ngk	Totalen voor het programma 1
2 Aide générale aux différentes administrations du Ministère des Affaires économiques.							:	:	:	:	:	:		2 Algemene steun aan de verschillende administraties van het Ministerie van Economische Zaken.
20 Frais de fonctionnement							:	:	:	:	:	:		20 Werkingskosten
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	41	20	1201	31		cnd	143,6:	6,0:	149,6	143,6:	6,0:	149,6	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Loyer des biens immobiliers	41	20	1206	36		cnd	310,6:	:	310,6	310,6:	:	310,6	ngk	Huur van onroerende goederen
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	41	20	1207	37 71		cnd ana	13,0:	-1,0: 1,2:	12,0 1,2	13,0:	-1,0: 1,2:	12,0 1,2	ngk vjr	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
Installations téléphoniques du département	41	20	7402	24	I	cnd	:	0,6:	0,6	:	0,6:	0,6	gkr	Telefooninstallaties van het departement

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past		
21 Frais de fonctionnement - Politique scientifique							:	:	:	:	:	:		21 Werkingskosten - Wetenschapsbeleid
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	41	21	1201	40		cnd	18,4:	0,8:	19,2	18,4:	0,8:	19,2	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
22 Activités diverses							:	:	:	:	:	:		22 Diverse activiteiten
Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public (ex-fonds 66.04.C)	41	22	0301	22		cnd	1,4:	:	1,4	1,4:	:	1,4	ngk	Betaling van de bijdragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut (ex-fonds 66.04.C)
Frais de réception dans le cadre de la politique du département	41	22	1224	72		cnd	0,7:	:	0,7	0,7:	:	0,7	ngk	Receptiekosten in het raam van het economisch beleid van het departement
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par des organes et ses préposés	41	22	3301	15		cnd	1,0:	:	1,0	1,0:	:	1,0	ngk	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van de door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden
Totaux pour le programme 2						cnd ana crd	488,7: : :	5,8: 1,2: 0,6:	494,5 1,2 0,6	488,7: : :	5,8: 1,2: 0,6:	494,5 1,2 0,6	ngk vjr gkr	Totale voor het programma 2
5 Subventions à des organismes externes. 51 Organisations et divers							:	:	:	:	:	:		5 Toelagen aan externe organismen. 51 Organismen en diversen
Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement de la Commission des Normes comptables	41	51	0107	89		cnd	13,1:	:	13,1	13,1:	:	13,1	ngk	Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van de Commissie voor Boekhoudkundige Normen
Dépenses généralement quelconques en matière d'information des consommateurs	41	51	1230	48		cnd	21,0:	:	21,0	21,0:	:	21,0	ngk	Allerhande uitgaven met het oog op de voorlichting van de verbruikers

5 / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

[10]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national (I.G.N.)	41	51	4107	15	P	cnd	48,0:	1,6:	49,6	48,0:	1,6:	49,6	ngk	Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut (N.G.I.)
							:	:	:	:	:	:		
Totaux pour le programme 5						cnd	82,1:	1,6:	83,7	82,1:	1,6:	83,7	ngk	Totalen voor het programma 5
							:	:	:	:	:	:		
Totaux pour la division organique 41						cnd	1 292,1:	20,0:	1 312,1	1 292,1:	20,0:	1 312,1	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 41
						ana	:	3,5:	3,5	:	3,5:	3,5	vjr	
						crd	:	0,6:	0,6	:	0,6:	0,6	gkr	
							:	:	:	:	:	:		
						tot	1 292,1:	20,6:	1 312,7	1 292,1:	20,6:	1 312,7	tot	
						ana	:	3,5:	3,5	:	3,5:	3,5	vjr	
							:	:	:	:	:	:		
							:	:	:	:	:	:		
							:	:	:	:	:	:		

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

S / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
DIVISION 42							:	:	:	:	:	:		AFDELING 42
DIRECTION GENERALE DES ETUDES ET DE LA DOCUMENTATION							:	:	:	:	:	:		ALGEMENE DIRECTIE VOOR STUDIEN EN DOCUMENTATIE
0 Programme de subsistance.							:	:	:	:	:	:		0 Bestaansmiddelenprogramma.
01 Dépenses de personnel							:	:	:	:	:	:		01 Personeelsuitgaven
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	42	01	1103	80		cnd	167,4:	2,3:	169,7	167,4:	2,3:	169,7	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- Personnel statutaire définitif et stagiaire							:	:	:	:	:	:		- Vast en stagedoend statutair personeel
- Personnel autre que statutaire	42	01	1104	81		cnd	30,5:	-1,5:	29,0	30,5:	-1,5:	29,0	ngk	- Ander dan statutair personeel
Totaux pour le programme 0						cnd	197,9:	0,8:	198,7	197,9:	0,8:	198,7	ngk	Totalen voor het programma 0
1 Traitement de l'information.							:	:	:	:	:	:		1 Informatieverwerking.
FONDS ORGANIQUE :							:	:	:	:	:	:		ORGANIEK FONDS :
FONDS SPECIAL DESTINE A COUVRIR LES FRAIS DE FONCTIONNEMENT GENERALEMENT QUELCONQUES DU CENTRE DU TRAITEMENT DE L'INFORMATION (ancien article 66.05.A)							:	:	:	:	:	:		SPECIAAL FONDS BESTEMD TOT DEKKING VAN ALLERHANDE WERKINGSKOSTEN VAN HET CENTRUM VOOR INFORMATIEVERWERKING (oud art. 66.05.A)
- Solde au 1er janvier 1991			(1)				:	137,6:	137,6	:	310,5:	310,5		- Saldo op 1 januari 1991
- Total des recettes de l'année en cours .			(2°)				20,0:	:	20,0	20,0:	:	20,0		- Totaal ontvangsten van het lopende jaar
- Désaffectation de moyens			(2°°)				:	-137,6:	-137,6	:	-310,5:	-310,5		- Désaffectatie van middelen
- Disponible en 1991			(3=1+2)				20,0:	:	20,0	20,0:	:	20,0		- Beschikbaar in 1991
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	42	10	1103	64		cnd	3,0:	:	3,0	3,0:	:	3,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- Personnel statutaire définitif et stagiaire (ex-fonds 66.05.A)							:	:	:	:	:	:		- Vast en stagedoend statutair personeel (ex-fonds 66.05.A)

[12]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ka	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (ex-fonds 66.05.A)	42	10	1201	65		cnd	30,0:	:	30,0	30,0:	:	30,0	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (ex-fonds 66.05.A)
Frais de fonctionnement généralement quelconques du Centre de Traitement de l'Information (ex-fonds 66.05.A)	42	10	1221	85		fon	20,0:	:	20,0	20,0:	:	20,0	fon	Allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking (ex-fonds 66.05.A)
Frais de fonctionnement généralement quelconques du Centre de Traitement de l'Information (ex-fonds 66.05.A)	42	10	1260	27		cnd	167,0:	:	167,0	167,0:	:	167,0	gkr	Allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking (ex-fonds 66.05.A)
Dépenses d'équipement du Centre du Traitement de l'Information (ex-fonds 66.05.A)	42	10	7410	66	I	cnd	100,0:	:	100,0	100,0:	:	100,0	gkr	Uitgaven voor de uitrusting van het Centrum voor Informatieverwerking (ex-fonds 66.05.A)
Totaux pour le programme 1						cnd	33,0:	:	33,0	33,0:	:	33,0	ngk	Totaal voor het programma 1
						cnd	267,0:	:	267,0	267,0:	:	267,0	gkr	
						fon	20,0:	:	20,0	20,0:	:	20,0	fon	
- Solde du fonds organique au 31 décembre 1991 : (4=3-fon)							:	:	:	:	:	:		- Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991
2 Etudes, documentation, bibliothèque, secrétariat.							:	:	:	:	:	:		2 Studïën, documentatie, bibliotheek, secretariaat.
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	42	20	1201	58		cnd	17,7:	-0,3:	17,4	17,7:	-0,3:	17,4	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	42	20	7401	50	I	cnd	2,0:	:	2,0	2,0:	:	2,0	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 2						cnd	19,7:	-0,3:	19,4	19,7:	-0,3:	19,4	ngk	Totaal voor het programma 2
3 Activités spécifiques							:	:	:	:	:	:		3 Specifieke activiteiten
Intervention dans les frais de publication de rapports et d'études, ainsi que dans les frais d'organisation de congrès et de colloques	42	30	3216	29		cnd	2,2:	:	2,2	2,2:	:	2,2	ngk	Tussenkost in de publikatiekosten van verslagen en studies, evenals in de organisatiekosten van congressen en colloquia
Totaux pour le programme 3						cnd	2,2:	:	2,2	2,2:	:	2,2	ngk	Totaal voor het programma 3
Totaux pour la division organique 42						cnd	252,8:	0,5:	253,3	252,8:	0,5:	253,3	ngk	Totaal voor de organisatie-afdeling 42
						cnd	267,0:	:	267,0	267,0:	:	267,0	gkr	
						fon	20,0:	:	20,0	20,0:	:	20,0	fon	
							:	:	:	:	:	:		
						tot	539,8:	0,5:	540,3	539,8:	0,5:	540,3	tot	

[13]

S / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
DIVISION 43							:	:	:	:	:	:		AFDELING 43
ORGANISATION PROFESSIONNELLE							:	:	:	:	:	:		BEDRIJFSORGANISATIE
0 Programme de subsistance.							:	:	:	:	:	:		0 Bestaansmiddelenprogramma.
01 Dépenses de personnel							:	:	:	:	:	:		01 Personeelsuitgaven
Rémunérations et allocations généralement quel- conques :	43	01	1103	10		cnd	30,0:	0,4:	30,4	30,0:	0,4:	30,4	ngk	Bezoldigingen en allerlei toelagen :
- Personnel statutaire définitif et stagiaire							:	:	:	:	:	:		- Vast en stagedoend statutair personeel
- Personnel autre que statutaire	43	01	1104	11		cnd	3,0:	:	3,0	3,0:	:	3,0	ngk	- Ander dan statutair personeel
02 Frais de fonctionnement							:	:	:	:	:	:		02 Werkingskosten
Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services	43	02	1201	20		cnd	3,9:	:	3,9	3,9:	:	3,9	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles	43	02	7401	12	I	cnd	0,2:	:	0,2	0,2:	:	0,2	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 0						cnd	37,1:	0,4:	37,5	37,1:	0,4:	37,5	ngk	Totalen voor het programma 0
1 Subventions de fonctionnement.							:	:	:	:	:	:		1 Werkingstoelagen.
Secrétariat du Conseil supérieur pour le Réviso- riat d'Entreprises	43	10	0106	64		cnd	2,5:	:	2,5	2,5:	:	2,5	ngk	Secretariaat van de Hoge Raad voor het Bedrijfsre- visorat
Subvention au Conseil central de l'Economie	43	10	4102	83		cnd	147,0:	:	147,0	147,0:	:	147,0	ngk	Subsidie aan de Centrale Raad voor het Bedrijfs- leven
Totaux pour le programme 1						cnd	149,5:	:	149,5	149,5:	:	149,5	ngk	Totalen voor het programma 1
Totaux pour la division organique 43						cnd	186,6:	0,4:	187,0	186,6:	0,4:	187,0	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 43

S/26-1661/1-90/91
1370-1 (1990-1991)

[14]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringkredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past		
DIVISION 50							:	:	:	:	:	:		AFDELING 50
AIDE A L'INDUSTRIE							:	:	:	:	:	:		HULP AAN DE NIJVERHEID
1 Charbonnages.							:	:	:	:	:	:		1 Kolenmijnen.
10 Assainissement							:	:	:	:	:	:		10 Gezondmaking
Subventions au personnel des charbonnages touché par des mesures de fermeture	50	10	3209	58		cnd	986,0:	7,0:	993,0	986,0:	7,0:	993,0	ngk	Toelagen aan het personeel van de steenkolenmijnen door mijnsluitingen getroffen
Subvention au Fonds national de Retraite des Ouvriers Mineurs (F.N.R.O.M.) pour pallier l'in- suffisance de recettes en matière de congé com- plémentaire des ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de houille	50	10	3214	63		cnd	30,4:	-13,1:	17,3	30,4:	-13,1:	17,3	ngk	Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijn- werkers (N.P.M.) teneinde het tekort aan ontvang- sten inzake bijkomend verlof van de arbeiders die in de ondergrond van de steenkolenmijnen werken, aan te vullen
Subvention au Fonds national de Retraite des Ouvriers Mineurs (F.N.R.O.M.) pour pallier l'in- suffisance de recettes en matière de vacances an- nuelles des ouvriers mineurs et assimilés	50	10	3218	67		cnd	7,3:	-7,3:		7,3:	-7,3:		ngk	Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijn- werkers (N.P.M.) teneinde het tekort aan ontvang- sten inzake jaarlijkse vakantie van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden aan te vullen
Régularisations afférentes à d'anciennes subven- tions à l'industrie charbonnière (ex-fonds 66.03.A)	50	10	3236	85		cnd	30,0:		30,0	30,0:		30,0	ngk	Regularisaties met betrekking tot oude subsidies aan de steenkoolnijverheid (ex-fonds 66.03.A)
Totaux pour le programme 1						cnd	1 053,7:	-13,4:	1 040,3	1 053,7:	-13,4:	1 040,3	ngk	Totalen voor het programma 1
3. Textile.							:	:	:	:	:	:		3 Textiel.
30 Assainissement							:	:	:	:	:	:		30 Gezondmaking
Charges d'intérêt des emprunts contractés par So- cobesom, de 1981 à 1983, en vue de lui permettre de souscrire, au nom et pour compte de l'Etat, à des augmentations de capital de sociétés textiles (ex-fonds 60.01.A)	50	30	2101	03	C	cnd	149,5:		149,5	149,5:		149,5	ngk	Rentelasten van de leningen aangegaan door Socobe- som van 1981 tot 1983, om in naam en voor rekening van de Staat op kapitaalverhogingen van textielon- dernemingen te kunnen inschrijven (ex-fonds 60.01.A)

151

5 / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

S / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

[16]

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA AB			CD	I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
	OA	PA	BA				Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass-	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass-	Ajusté :Aange- past		
Remboursements des emprunts contractés par Socobesom, de 1981 à 1983, en vue de lui permettre de souscrire, au nom et pour compte de l'Etat, à des augmentations de capital de sociétés textiles (ex-fonds 60.01.A)	50	30	8111	96	C	cnd	278,2:	:	278,2	278,2:	:	278,2	ngk	Terugbetalingen van de leningen aangegaan door Socobesom van 1981 tot 1983, om in naam en voor rekening van de Staat op kapitaalverhogingen van textielondernemingen te kunnen inschrijven (ex-fonds 60.01.A)
Totaux pour le programme 3						cnd	427,7:	:	427,7	427,7:	:	427,7	ngk	Totalen voor het programma 3
5 Verre creux. 50 Assainissement							:	:	:	:	:	:		5 Holglas. 50 Gezondmaking
Charges d'intérêt de l'emprunt ayant permis à l'Etat, en 1980 de souscrire à une augmentation de capital de l'entreprise Verlipack (ex-fonds 60.01.A)	50	50	2102	87	C	cnd	61,4:	:	61,4	61,4:	:	61,4	ngk	Rentelasten van de lening waarmee de Staat in 1980 kon inschrijven op een kapitaalverhoging van de onderneming Verlipack (ex-fonds 60.01.A)
Remboursements de l'emprunt ayant permis à l'Etat en 1980 de souscrire à une augmentation de capital de l'entreprise Verlipack (ex-fonds 60.01.A)	50	50	8112	83	C	cnd	84,1:	:	84,1	84,1:	:	84,1	ngk	Terugbetalingen van de lening waarmee de Staat in 1980 kon inschrijven op een kapitaalverhoging van de onderneming Verlipack (ex-fonds 60.01.A)
Totaux pour le programme 5						cnd	145,5:	:	145,5	145,5:	:	145,5	ngk	Totalen voor het programma 5
6 Autres industries. 63 Activités restantes							:	:	:	:	:	:		6 Andere nijverheden. 63 Overblijvende activiteiten
Intervention de l'Etat belge dans la construction et l'exploitation d'un pipeline de 18" reliant Anvers à Geleen (Pays-Bas) (Convention du 28 janvier 1977 entre l'Etat belge et la Société nationale d'Investissements (ex-fonds 60.01.A)	50	63	3221	62	C	cnd	68,0:	:	68,0	68,0:	:	68,0	ngk	Tussenkomst van de Belgische Staat in de bouw en de exploitatie van een 18"-pijpleiding van Antwerpen naar Geleen (Nederland) (Overeenkomst van 28 januari 1977 tussen de Belgische Staat en de Nationale Investeringsmaatschappij (ex-fonds 60.01.A.)
Subventions diverses en application de la décision du C.M.C.E.S. du 2 novembre 1971 (dit crédits Focant) (ex-fonds 60.01.A)	50	63	5106	07		crd	:	:	:	15,2:	:	15,2	gkr	Diverse subsidies in toepassing van de M.C.E.S.C.-beslissing van 2 november 1971 (kredieten genaamd Focant) (ex-fonds 60.01.A)
Totaux pour le programme 6						cnd crd	68,0: :	: :	68,0 :	68,0: 15,2:	: :	68,0 15,2	ngk gkr	Totalen voor het programma 6

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
8 Charges du passé, 80 Assainissement							:	:	:	:	:	:		8 Lasten van het verleden. 80 Gezondmaking
Charges d'intérêt des emprunts résultant des con- ventions entre l'Etat belge et la S.N.C.I. ou la C.G.E.R. dans le cadre de la restructuration du secteur sidérurgique (ex-fonds 60.03.A)	50	80	2104	68	C	cnd	3 364,2:	-34,0:	3 330,2	3 364,2:	-34,0:	3 330,2	ngk	Rentelasten op leningen voortvloeiend uit overeen- komsten tussen de Belgische Staat en de N.M.K.N. of de A.S.L.K. in het kader van de herstructure- ring van de staalsector (ex-fonds 60.03.A)
Charges d'intérêt des emprunts contractés par la S.N.S.N. dans le cadre de l'accomplissement de sa mission (ex-fonds 60.03.A)	50	80	2105	69	C	cnd ana	18 126,9:	-264,7:	17 862,2	18 126,9:	-264,7:	17 862,2	ngk vjr	Rentelasten van de leningen aangegaan door de N.M.N.S. in het kader van de uitvoering van haar opdracht (ex-fonds 60.03.A)
Intervention dans les coûts sociaux de la restruc- turation des secteurs anciennement dits nationaux (prépensions dans le secteur sidérurgique) (ex- fonds 60.03.A)	50	80	3222	22		crd	1,8:	:	1,8	1,8:	:	1,8	gkr	Tussenkost in de sociale kosten van de herstruc- turering van de ex-nationale sectoren (prepensioe- nen in de staalsector) (ex-fonds 60.03.A)
Intervention dans les coûts sociaux de la restruc- turation des secteurs anciennement dits nationaux (M.M.R.A. Athus) (ex-fonds 60.03.A)	50	80	3223	23		crd	:	:	:	17,1:	:	17,1	gkr	Tussenkost in de sociale kosten van de herstruc- turering van de ex-nationale sectoren (M.M.R.A. Athus) (ex-fonds 60.03.A)
Intervention dans les coûts des prépensions dans le secteur sidérurgique sous la forme de primes en capital (ex-fonds 60.03.A)	50	80	3224	24		crd	:	:	:	93,6:	19,5:	113,1	gkr	Tussenkost in de kosten van de prepensioenen in de staalsector onder de vorm van kapitaalpremies (ex-fonds 60.03.A)
Intervention dans les coûts sociaux de la restruc- turation des secteurs anciennement dits nationaux (Fonds social des Laminoirs de Jemappes) (ex-fonds 60.03.A)	50	80	3225	25		crd	:	:	:	5,3:	:	5,3	gkr	Tussenkost in de sociale kosten van de herstruc- turering van de ex-nationale sectoren (Sociaal Fonds van de Laminoirs van Jemappes) (ex-fonds 60.03.A)
Intervention dans les coûts sociaux de la restruc- turation des secteurs anciennement dits nationaux (Cockerill-Sambre, décision du Conseil des Minis- tres du 3 mars 1987) (ex-fonds 60.03.A)	50	80	3226	26		crd	:	:	:	57,5:	:	57,5	gkr	Tussenkost in de sociale kosten van de herstruc- turering van de ex-nationale sectoren (Cockerill- Sambre, beslissing van de Ministerraad van 3 maart 1987) (ex-fonds 60.03.A)
Intervention dans les coûts sociaux de la restruc- turation des secteurs anciennement dits nationaux (Cockerill-Sambre, décision du Conseil des Minis- tres du 25 novembre 1988) (ex-fonds 60.03.A)	50	80	3227	27		crd	:	:	:	234,5:	23,3:	257,8	gkr	Tussenkost in de sociale kosten van de herstruc- turering van de ex-nationale sectoren (Cockerill- Sambre, beslissing van de Ministerraad van 25 no- vember 1988) (ex-fonds 60.03.A)

1171

S / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

S / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

1181

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past		
Intervention dans les coûts sociaux de la restruc- turation des secteurs anciennement dits nationaux (Clabecq, décision du Conseil des Ministres du 20 février 1987) (ex-fonds 60.03.A)	50	80	3228	28		crd	:	:	:	25,2:	35,1:	60,3	gkr	Tussenkomst in de sociale kosten van de herstruc- turering van de ex-nationale sectoren (Clabecq, beslissing van de Ministerraad van 20 februari 1987) (ex-fonds 60.03.A)
Intervention dans les coûts sociaux de la restruc- turation des secteurs anciennement dits nationaux (Clabecq, décision du Conseil des Ministres du 25 novembre 1988) (ex-fonds 60.03.A)	50	80	3229	29		crd	:	:	:	46,9:	4,5:	51,4	gkr	Tussenkomst in de sociale kosten van de herstruc- turering van de ex-nationale sectoren (Clabecq, beslissing van de Ministerraad van 25 november 1988) (ex-fonds 60.03.A)
Intervention dans les coûts sociaux de la restruc- turation des secteurs anciennement dits nationaux (Boelwerf) (ex-fonds 60.03.A)	50	80	3230	30		crd	:	:	:	17,4:	:	17,4	gkr	Tussenkomst in de sociale kosten van de herstruc- turering van de ex-nationale sectoren (Boelwerf) (ex-fonds 60.03.A)
Intervention dans les coûts sociaux de la restruc- turation des secteurs anciennement dits nationaux (Rupelmonde) (ex-fonds 60.03.A)	50	80	3231	31		crd	:	:	:	25,6:	:	25,6	gkr	Tussenkomst in de sociale kosten van de herstruc- turering van de ex-nationale sectoren (Rupelmonde) (ex-fonds 60.03.A)
Intervention dans les coûts sociaux de la restruc- turation des secteurs anciennement dits nationaux (Mercantile-Beliard) (ex-fonds 60.03.A)	50	80	3232	32		crd	:	:	:	259,2:	:	259,2	gkr	Tussenkomst in de sociale kosten van de herstruc- turering van de ex-nationale sectoren (Mercantile- Beliard) (ex-fonds 60.03.A)
Intervention dans les coûts sociaux de la restruc- turation des secteurs anciennement dits nationaux (Volet social textile) (ex-fonds 60.03.A)	50	80	3233	33		crd	:	:	:	240,0:	:	240,0	gkr	Tussenkomst in de sociale kosten van de herstruc- turering van de ex-nationale sectoren (Sociaal luik textiel) (ex-fonds 60.03.A)
Intervention de l'Etat belge dans les frais de fonctionnement de la Société nationale pour la re- structuration des Secteurs nationaux (S.N.S.N.) (ex-fonds 60.03.A)	50	80	3235	35		cnd	30,0:	:	30,0	30,0:	:	30,0	ngk	Tussenkomst van de Belgische Staat in de werkings- kosten van de Nationale Maatschappij voor de Her- structurering van de Nationale Sectoren (N.M.N.S.) (ex-fonds 60.03.A)
Intervention dans les coûts sociaux de la restruc- turation des secteurs anciennement dits nationaux (U.T.M.) (ex-fonds 60.03.A)	50	80	3239	39		crd	:	:	:	:	:	:	gkr	Tussenkomst in de sociale kosten van de herstruc- turering van de ex-nationale sectoren (U.T.M.) (ex-fonds 60.03.A)
Remboursements des emprunts résultant des conven- tions entre l'Etat belge et la S.N.C.I. ou la C.G.E.R. dans le cadre de la restructuration du secteur sidérurgique (ex-fonds 60.03.A)	50	80	8113	63	C	cnd	2 270,3:	:	2 270,3	2 270,3:	:	2 270,3	ngk	Terugbetalingen van leningen voortvloeiend uit overeenkomsten tussen de Belgische Staat en de N.M.K.N. of de A.S.L.K. in het kader van de her- structurering van de staalsector (ex-fonds 60.03.A)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringkredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past		
82 Expansion économique							:	:	:	:	:	:		82 Economische expansie
Subventions en intérêts en exécution des lois d'expansion économique (ex-fonds 60.01.A)	50	82	3101	16		crd	:	:	:	144,8:	:	144,8	gkr	Rentetoeelagen in uitvoering van de economische expansiewetten (ex-fonds 60.01.A)
Primes en capital en exécution des lois d'expan- sion économique (ex-fonds 60.01.A)	50	82	5107	82		crd	:	:	:	202,6:	:	202,6	gkr	Kapitaalpremies in uitvoering van de economische expansiewetten (ex-fonds 60.01.A)
84 Rénovation industrielle							:	:	:	:	:	:		84 Industriële vernieuwing
Charges d'intérêt des emprunts à affectation spé- ciale de l'ancien Fonds de Rénovation industrielle (F.R.I.) (ex-fonds 60.04.A)	50	84	2103	06	C	crd	573,0:	-7,2:	565,8	573,0:	-7,2:	565,8	ngk	Rentelasten van de leningen met speciale bestem- ming van het ex-fonds voor Industriële Vernieuwing (F.I.V.) (ex-fonds 60.04.A)
Amortissement des emprunts à affectation spéci- ale (Fonds de Rénovation industrielle)	50	84	9101	20	C	crd	1 100,0:	:	1 100,0	1 100,0:	:	1 100,0	ngk	Aflossing van leningen met speciale bestemming (Fonds voor Industriële Vernieuwing)
Totaux pour le programme 8						crd ana crd	25 464,4: : 125,4: 1,8:	-305,9: : 125,4: :	25 158,5 125,4 1,8	25 464,4: : 125,4: 1 371,5:	-305,9: : 125,4: 82,4:	25 158,5 125,4 1 453,9	ngk vjr gkr	Totalen voor het programme 8
Totaux pour la division organique 50						crd ana crd	27 159,3: : 125,4: 1,8:	-319,3: : 125,4: :	26 840,0 125,4 1,8	27 159,3: : 125,4: 1 386,7:	-319,3: : 125,4: 82,4:	26 840,0 125,4 1 469,1	ngk vjr gkr	Totalen voor de organisatie-afdeling 50
DIVISION 51						tot ana	27 161,1: : 125,4: :	-319,3: : 125,4: :	26 841,8 125,4	28 546,0: : 125,4: :	-236,9: : 125,4: :	28 309,1 125,4	tot vjr	
ADMINISTRATION DE L'INDUSTRIE							:	:	:	:	:	:		AFDELING 51
0 Programme de subsistance.							:	:	:	:	:	:		ADMINISTRATIE VAN DE NIJVERHEID
01 Dépenses de personnel (hors politique scienti- fique)							:	:	:	:	:	:		0 Bestaansmiddelenprogramma.
Rémunérations et allocations généralement quel- conques :	51	01	1103	32		crd	98,7:	1,4:	100,1	98,7:	1,4:	100,1	ngk	01 Personeelsuitgaven (buiten wetenschapsbeleid)
- Personnel statutaire définitif et stagiaire							:	:	:	:	:	:		Bezoldigingen en allerhande toelagen : - Vast en stagedoend statutair personeel

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

5 / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

1201

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
- Personnel autre que statutaire	51	01	1104	33		cnd	22,5:	-0,2:	22,3	22,5:	-0,2:	22,3	ngk	- Ander dan statutair personeel
02 Frais de fonctionnement (hors politique scientifique)							:	:	:	:	:	:		02 Werkingskosten (buiten wetenschapsbeleid)
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	51	02	1201	42		cnd	13,5:	-0,5:	13,0	13,5:	-0,5:	13,0	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	51	02	7401	34	I	cnd	1,5:	:	1,5	1,5:	:	1,5	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
03 Dépenses de personnel (politique scientifique : laboratoire central)							:	:	:	:	:	:		03 Personeelsuitgaven (wetenschapsbeleid : centraal laboratorium)
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	51	03	1103	50		cnd	27,4:	0,3:	27,7	27,4:	0,3:	27,7	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- Personnel statutaire définitif et stagiaire				84		ana	:	0,2:	0,2	:	0,2:	0,2	vjr	- Vast en stagedoend statutair personeel
- Personnel autre que statutaire	51	03	1104	51		cnd	8,2:	:	8,2	8,2:	:	8,2	ngk	- Ander dan statutair personeel
04 Frais de fonctionnement (politique scientifique : laboratoire central)							:	:	:	:	:	:		04 Werkingskosten (wetenschapsbeleid : centraal laboratorium)
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	51	04	1201	60		cnd	5,2:	:	5,2	5,2:	:	5,2	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	51	04	7401	52	I	cnd	4,1:	:	4,1	4,1:	:	4,1	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 0						cnd ana	181,1:	1,0: 0,2:	182,1 0,2	181,1:	1,0: 0,2:	182,1 0,2	ngk vjr	Totalen voor het programma 0
1 Activités spécifiques.							:	:	:	:	:	:		1 Specifieke activiteiten.
FONDS ORGANIQUE :							:	:	:	:	:	:		ORGANIEK FONDS :
FONDS POUR LA COUVERTURE DES FRAIS D'ACCREDITATION ET DE CERTIFICATION							:	:	:	:	:	:		FONDS TOT DEKKING VAN DE ACCREDITATIE- EN CERTIFICATIEKOSTEN
- Solde au 1er janvier 1991			(1)				:	:	:	:	:	:		- Saldo op 1 januari 1991
- Total des recettes de l'année en cours .			(2°)				1,0:	:	1,0	1,0:	:	1,0		- Totaal ontvangsten van het lopende jaar
- Disponible en 1991			(3=1+2)				1,0:	:	1,0	1,0:	:	1,0		- Beschikbaar in 1991
11 Activités diverses							:	:	:	:	:	:		11 Diverse activiteiten
Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement des investissements privés étrangers en Belgique	51	11	1223	48		cnd	25,0:	:	25,0	25,0:	:	25,0	ngk	Uitgaven genoodzaakt door de uitvoering van de politiek tot aanmoediging van de private buitenlandse investeringen in België

(in miljoenen frank)

5 / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringkredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past		
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	52	02	7401	61	I	cnd	1,0:	:	1,0	1,0:	:	1,0	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
							:	:		:	:			
							:	:		:	:			
Totaux pour le programme 0						cnd	133,9:	-0,8:	133,1	133,9:	-0,8:	133,1	ngk	Totalen voor het programma 0
							:	:		:	:			
							:	:		:	:			
5 Amélioration des conditions de vie et de la sécurité de la population							:	:		:	:			5 Verbetering levensomstandigheden en veiligheid bevolking
							:	:		:	:			
Dépenses généralement quelconques relatives aux essais de certaines machines électriques, appareils et canalisations quant à leurs garanties de sécurité (y compris le matériel d'installation et les objets à tester)	52	50	1226	41		cnd	6,0:	:	6,0	6,0:	:	6,0	ngk	Allerhande uitgaven in verband met het testen van sommige elektrische machines, apparaten en leidingen op hun veiligheidswaarborgen (met inbegrip van het installatiematerieel en de te testen objecten)
							:	:		:	:			
							:	:		:	:			
Information de la population liée à la politique énergétique du Gouvernement	52	50	1241	56		cnd	15,0:	:	15,0	15,0:	:	15,0	ngk	Informatie van de bevolking inzake de energie-politiek van de Regering
							:	:		:	:			
Gestion administrative des dossiers énergétiques	52	50	1242	57		cnd	10,0:	:	10,0	10,0:	:	10,0	ngk	Administratief beheer van energiedossiers
							:	:		:	:			
Totaux pour le programme 5						cnd	31,0:	:	31,0	31,0:	:	31,0	ngk	Totalen voor het programma 5
							:	:		:	:			
							:	:		:	:			
7 Participation aux frais de fonctionnement de certains comités et d'organismes qui exercent leurs activités dans le secteur de l'énergie.							:	:		:	:			7 Deelneming in de werkingskosten van bepaalde comités en instellingen die hun activiteiten uitoefenen in de energiesector.
							:	:		:	:			
Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement du Comité national de l'Energie	52	70	0108	73		cnd	18,5:	:	18,5	18,5:	:	18,5	ngk	Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van het Nationaal Comité voor de Energie
						ana	:	0,3:	0,3	:	0,3:	0,3	vjr	
							:	:		:	:			
Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement du Comité de concertation et de contrôle du pétrole	52	70	0110	75		cnd	4,1:	:	4,1	4,1:	:	4,1	ngk	Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van het Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum
							:	:		:	:			
							:	:		:	:			
Totaux pour le programme 7						cnd	22,6:	:	22,6	22,6:	:	22,6	ngk	Totalen voor het programma 7
						ana	:	0,3:	0,3	:	0,3:	0,3	vjr	
							:	:		:	:			

5 / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

[22]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- :mant :Aanpass-	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- :mant :Aanpass-	Ajusté :Aange- past		
8 Charges du passé.							:	:	:	:	:	:		8 Lasten van het verleden.
Dépenses généralement quelconques pour la campagne de sensibilisation à l'utilisation rationnelle de l'énergie	52	80	1232	26		cnd	:	:	:	:	:	:	ngk	Allerhande uitgaven voor de sensibiliseringscam-
				60		ana	:	1,3:	1,3	:	1,3:	1,3	vjr	pagne voor het rationeel energieverbruik
Dépenses généralement quelconques de gestion administrative du programme d'utilisation rationnelle de l'énergie	52	80	1233	27		cnd	:	:	:	:	:	:	ngk	Allerhande uitgaven voor het administratief beheer
				61		ana	:	1,4:	1,4	:	1,4:	1,4	vjr	van het programma van rationeel energieverbruik
Subventions en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie accordées aux opérations de démonstration, au développement de matériels, procédés ou produits nouveaux, ainsi qu'à leur commercialisation (article 6 et 7 de l'arrêté royal du 10 février 1983 portant des mesures d'encouragement à l'utilisation rationnelle de l'énergie)	52	80	5103	17		cnd	:	:	:	:	:	:	ngk	Toelagen in het kader van het rationeel energie-
				51		ana	:	1,0:	1,0	:	1,0:	1,0	vjr	verbruik toegekend voor demonstratieprojecten,
							:	:	:	:	:	:		voor de ontwikkeling van nieuwe materialen, procé-
							:	:	:	:	:	:		dés of produkten, alsook voor de commercialisatie
							:	:	:	:	:	:		ervan (artikel 6 en 7 van het koninklijk besluit
							:	:	:	:	:	:		van 10 februari 1983 houdende aanmoedigingsmaat-
							:	:	:	:	:	:		regelen voor het rationeel energieverbruik)
Projet I.R.E. relatif à l'installation d'une unité de démonstration	52	80	7207	84	I	crd	:	:	:	12,4:	:	12,4	gkr	I.R.E.-project voor de installatie van een de-
							:	:	:	:	:	:		monstratie-eenheid
Totaux pour le programme 8						cnd	:	:	:	:	:	:	ngk	Totalen voor het programma 8
						ana	:	3,7:	3,7	:	3,7:	3,7	vjr	
						crd	:	:	:	12,4:	:	12,4	gkr	
9 Financement du passif nucléaire.							:	:	:	:	:	:		9 Financiering van het nucleair passief.
Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour des études destinées à l'évacuation définitive de déchets radioactifs dans les couches géologiques profondes	52	90	3241	88		cnd	10,8:	10,7:	21,5	10,8:	10,7:	21,5	ngk	Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor studies in verband
				25		ana	:	16,3:	16,3	:	16,3:	16,3	vjr	met de definitieve opslag van radioactieve afval-
							:	:	:	:	:	:		stoffen in diepe geologische structuren
Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour le passif technique du C.E.N.	52	90	3242	89		cnd	601,0:	:	601,0	601,0:	:	601,0	ngk	Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor het technisch pas-
							:	:	:	:	:	:		sief van het S.C.K.
Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochimic (passif technique)	52	90	3243	90		cnd	160,0:	-160,0:	:	160,0:	-160,0:	:	ngk	Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de werken van con-
							:	:	:	:	:	:		ditionering der afvalstoffen en van ontmanteling
							:	:	:	:	:	:		van de installaties van de ex-maatschappij Euro-
							:	:	:	:	:	:		chemic (technisch passief)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringkredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aangepass:	Ajusté :Aangepast	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aangepass:	Ajusté :Aangepast		
Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour la couverture de la T.V.A. sur les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic	52	90	3244	91		cnd	91,2:	61,8:	153,0	91,2:	61,8:	153,0	ngk	Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de verrekening van de B.T.W. op de werking van conditionering der afvalstoffen en van ontmanteling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic
Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour la couverture de la T.V.A. sur la part des travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic, payée par le secteur de l'électricité	52	90	3245	92		cnd	71,8:	-71,8:		71,8:	-71,8:		ngk	Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de verrekening van de B.T.W. op het aandeel van de werken van conditionering der afvalstoffen en van ontmanteling van de installatie van de ex-maatschappij Eurochemic, betaald door de electriciteitssector
Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic (passif technique)	52	90	3246	93		cnd	600,0:	420,5:	1 020,5	600,0:	420,5:	1 020,5	ngk	Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de werken van conditionering der afvalstoffen en van de ontmanteling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic (technisch passief)
Dotation au Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.) pour le financement du passif social	52	90	4106	80		cnd	499,0:		499,0	499,0:		499,0	ngk	Dotatie aan het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.) voor de financiering van het sociaal passief
Totaux pour le programme 9						cnd ana	2 033,8:	261,2:	2 295,0	2 033,8:	261,2:	2 295,0	ngk vjr	Totalen voor het programma 9
Totaux pour la division organique 52						cnd ana crd	2 221,3:	260,4:	2 481,7	2 221,3:	260,4:	2 481,7	ngk vjr gkr	Totalen voor de organisatie-afdeling 52
						tot ana	2 221,3:	260,4:	2 481,7	2 233,7:	260,4:	2 494,1	tot vjr	
DIVISION 53														AFDELING 53
ADMINISTRATION DES MINES														ADMINISTRATIE VAN HET MIJNWEZEN
0 Programme de subsistance.														0 Bestaansmiddelenprogramma.
01 Dépenses de personnel														01 Personeelsuitgaven
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	53	01	1103	86		cnd	92,1:	1,4:	93,5	92,1:	1,4:	93,5	ngk	Bezoldigingen en allerlei toelagen :
- Personnel statutaire définitif et stagiaire				23		ana		0,1:	0,1		0,1:	0,1	vjr	- Vast en stagedoend statutair personeel

5 / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

[24]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringkredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past		
- Personnel autre que statutaire	53	01	1104	87		cnd	23,9:	-0,5:	23,4	23,9:	-0,5:	23,4	ngk	- Ander dan statutair personeel
02 Frais de fonctionnement							:	:	:	:	:	:		02 Werkingskosten
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	53	02	1201	96		cnd	9,6:	:	9,6	9,6:	:	9,6	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	53	02	7401	88	I	cnd	4,6:	:	4,6	4,6:	:	4,6	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 0						cnd ana	130,2:	0,9: 0,1:	131,1 0,1	130,2:	0,9: 0,1:	131,1 0,1	ngk vjr	Totalen voor het programma 0
1 Missions occasionnelles (remblayage de puits de mines, réparation de dégâts houillers).							:	:	:	:	:	:		1 Occasionele opdrachten (opvullen mijnschachten, herstel van kolenmijnschade).
FONDS ORGANIQUE :							:	:	:	:	:	:		ORGANIEK FONDS :
FONDS POUR LES EXPLOITATIONS DE SABLE - PLATEAU CONTINENTAL DE LA BELGIQUE							:	:	:	:	:	:		FONDS VOOR ZANDWINNINGEN - CONTINENTAAL PLAT VAN BELGIE
- Solde au 1er janvier 1991			(1)				:	:	:	:	:	:		- Saldo op 1 januari 1991
- Total des recettes de l'année en cours .			(2°)				:	15,7:	15,7	:	15,7:	15,7		- Totaal ontvangsten van het lopende jaar
- Disponible en 1991			(3=1+2)				:	15,7:	15,7	:	15,7:	15,7		- Beschikbaar in 1991
Financement des études sur les conséquences éventuelles des exploitations de sable au niveau marin	53	10	1253	26		fon	:	6,0:	6,0	:	6,0:	6,0	fon	Financiering van studies naar de mogelijke gevolgen van de zandwinningen op het marien niveau
Totaux pour le programme 1						fon	:	6,0:	6,0	:	6,0:	6,0	fon	Totalen voor het programma 1
- Solde du fonds organique au 31 décembre 1991 : .			(4=3-fon)				:	9,7:	9,7	:	9,7:	9,7		- Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991
Totaux pour la division organique 53						cnd ana fon	130,2:	0,9: 0,1: 6,0:	131,1 0,1 6,0	130,2:	0,9: 0,1: 6,0:	131,1 0,1 6,0	ngk vjr fon	Totalen voor de organisatie-afdeling 53
						tot ana	130,2:	6,9: 0,1:	137,1 0,1	130,2:	6,9: 0,1:	137,1 0,1	tot vjr	

[25]

5 / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

S / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

[26]

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
DIVISION 54							:	:	:	:	:	:		AFDELING 54
ADMINISTRATION DES MINES - SERVICE GEOLOGIQUE							:	:	:	:	:	:		ADMINISTRATIE VAN HET MIJNWEZEN -GEOLOGISCHE DIENST
0 Programme de subsistance.							:	:	:	:	:	:		0 Bestaansmiddelenprogramma.
01 Dépenses de personnel							:	:	:	:	:	:		01 Personeelsuitgaven
Rémunérations et allocations généralement quel- conques :	54	01	1103	16		cnd	34,6:	0,4:	35,0	34,6:	0,4:	35,0	ngk	Bezoldigingen en allerlei toelagen :
- Personnel statutaire définitif et stagiaire				50		ana	:	0,2:	0,2	:	0,2:	0,2	vjr	- Vast en stagedoend statutair personeel
- Personnel autre que statutaire	54	01	1104	17		cnd	5,9:	:	5,9	5,9:	:	5,9	ngk	- Ander dan statutair personeel
02 Frais de fonctionnement							:	:	:	:	:	:		02 Werkingskosten
Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services	54	02	1201	26		cnd	6,7:	0,5:	7,2	6,7:	0,5:	7,2	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles	54	02	7401	18	I	cnd	2,0:	:	2,0	2,0:	:	2,0	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 0						cnd ana	49,2:	0,9:	50,1	49,2:	0,9:	50,1	ngk	Totaal voor het programma 0
							:	0,2:	0,2	:	0,2:	0,2	vjr	
3 Charges du passé.							:	:	:	:	:	:		3 Lasten van het verleden.
Projet I.N.I.Ex. relatif à la réalisation d'une chaudière intégrée pour substituer le charbon au fuel et au gaz dans les installations de 1 à 5 M.Wht.	54	30	7206	75	IP	cnd	:	:	:	13,8:	:	13,8	gkr	N.I.E.B.-project voor de installatie van een geïntegreerde ketel om stookolie en gas in de instal- laties van 1 tot 5 M.Wht. te vervangen door steenkool
Totaux pour le programme 3						cnd	:	:	:	13,8:	:	13,8	gkr	Totaal voor het programma 3
Totaux pour la division organique 54						cnd ana cnd	49,2:	0,9:	50,1	49,2:	0,9:	50,1	ngk	Totaal voor de organisatie-afdeling 54
							:	0,2:	0,2	:	0,2:	0,2	vjr	
							:	:	:	13,8:	:	13,8	gkr	
							:	:	:	:	:	:		
						tot ana	49,2:	0,9:	50,1	63,0:	0,9:	63,9	tot	
							:	0,2:	0,2	:	0,2:	0,2	vjr	
							:	:	:	:	:	:		

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
DIVISION 55							:	:	:	:	:	:		AFDELING 55
COMMERCE - REGLEMENTATION DU COMMERCE INTERIEUR ET DES SERVICES							:	:	:	:	:	:		HANDEL - REGLEMENTERING VAN DE BINNENLANDSE HANDEL EN VAN DIENSTEN
0 Programme de subsistance.							:	:	:	:	:	:		0 Bestaansmiddelenprogramma.
01 Dépenses de personnel (hors politique scienti- fique)							:	:	:	:	:	:		01 Personeelsuitgaven (buiten wetenschapsbeleid)
Rémunérations et allocations généralement quel- conques :	55	01	1103	43		cnd	212,0:	3,2:	215,2	212,0:	3,2:	215,2	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- Personnel statutaire définitif et stagiaire				77		ana	:	0,5:	0,5	:	0,5:	0,5	vjr	- Vast en stagedoend statutair personeel
- Personnel autre que statutaire	55	01	1104	44		cnd	46,5:	-2,4:	44,1	46,5:	-2,4:	44,1	ngk	- Ander dan statutair personeel
02 Frais de fonctionnement (hors politique scien- tifique)							:	:	:	:	:	:		02 Werkingskosten (buiten wetenschapsbeleid)
Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services	55	02	1201	53		cnd	37,2:	-0,5:	36,7	37,2:	-0,5:	36,7	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	55	02	1207	59		cnd	1,0:	:	1,0	1,0:	:	1,0	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles	55	02	7401	45	I	cnd	8,0:	:	8,0	8,0:	:	8,0	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
03 Dépenses de personnel (politique scientifi- que : O.P.R.I.)							:	:	:	:	:	:		03 Personeelsuitgaven (wetenschapsbeleid : D.H.N.E.)
Rémunérations et allocations généralement quel- conques :	55	03	1103	61		cnd	31,7:	0,6:	32,3	31,7:	0,6:	32,3	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- Personnel statutaire définitif et stagiaire							:	:	:	:	:	:		- Vast en stagedoend statutair personeel
- Personnel autre que statutaire	55	03	1104	62		cnd	20,3:	:	20,3	20,3:	:	20,3	ngk	- Ander dan statutair personeel
04 Frais de fonctionnement (politique scientifi- que : O.P.R.I.)							:	:	:	:	:	:		04 Werkingskosten (wetenschapsbeleid : D.H.N.E.)
Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services	55	04	1201	71		cnd	6,6:	:	6,6	6,6:	:	6,6	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten

| 27 |

S / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

5 / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

[28]

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass-	Ajusté :Aangepast	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass-	Ajusté :Aangepast		
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	55	04	7401	63	I	cnd	1,4:	:	1,4	1,4:	:	1,4	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
05 Dépenses de personnel (politique scientifique : Métrologie)							:	:	:	:	:	:		05 personeelsuitgaven (wetenschapsbeleid : IJkwezen)
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	55	05	1103	79		cnd	67,4:	0,8:	68,2	67,4:	0,8:	68,2	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- Personnel statutaire définitif et stagiaire							:	:	:	:	:	:		- Vast en stagedoend statutair personeel
- Personnel autre que statutaire	55	05	1104	80		cnd	4,1:	:	4,1	4,1:	:	4,1	ngk	- Ander dan statutair personeel
06 Frais de fonctionnement (politique scientifique : Métrologie)							:	:	:	:	:	:		06 Werkingskosten (wetenschapsbeleid : IJkwezen)
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	55	06	1201	89		cnd	5,3:	:	5,3	5,3:	:	5,3	ngk	Bestandige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	55	06	7401	81	I	cnd	24,3:	:	24,3	24,3:	:	24,3	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 0						cnd ana	465,8:	1,7: 0,5:	467,5 0,5	465,8:	1,7: 0,5:	467,5 0,5	ngk vjr	Totalen voor het programma 0
1 Assurer le bon déroulement des opérations commerciales pour l'application de la législation sur les poids et mesures.							:	:	:	:	:	:		1 Goed verloop handelsverrichtingen verzekeren inzake toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten.
FONDS ORGANIQUE :							:	:	:	:	:	:		ORGANIEK FONDS :
FONDS POUR LA COUVERTURE DES DEPENSES ENTRAINEES PAR LA CREATION DE L'ORGANISATION BELGE D'ETALONNAGE (ancien article 66.15.A)							:	:	:	:	:	:		FONDS TOT DEKKING VAN DE UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OPRICHTING VAN DE BELGISCHE KALIBRATIE ORGANISATIE (oud artikel 66.15.A)
- Solde au 1er janvier 1991			(1)				:	:	:	:	:	:		- Saldo op 1 januari 1991
- Total des recettes de l'année en cours .			(2°)				1,5:	:	1,5	1,5:	:	1,5		- Totaal ontvangsten van het lopende jaar
- Disponible en 1991			(3=1+2)				1,5:	:	1,5	1,5:	:	1,5		- Beschikbaar in 1991
Redevances aux experts chargés des évaluations dans le cadre de la mission du Fonds	55	10	1251	78		fon	1,5:	:	1,5	1,5:	:	1,5	fon	Vergoedingen voor de experten belast met de beoordelingen in het kader van de opdracht van het Fonds
Totaux pour le programme 1						fon	1,5:	:	1,5	1,5:	:	1,5	fon	Totalen voor het programma 1
- Solde du fonds organique au 31 décembre 1991 : .			(4=3-fon)				:	:	:	:	:	:		- Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
2 Protection du droit de propriété intellectuelle en matière de brevets, de marques et de dessins ou modèles - Diffusion de la technologie.							:	:	:	:	:	:		2 Bescherming intellectueel eigendomsrecht inzake octrooien, merken en tekeningen of modellen - Verspreiding van de technologie.
Cotisation à l'Organisation mondiale de la Pro- priété intellectuelle (O.M.P.I.) à Genève en ma- tière de droits d'auteur	55	20	3419	08		cnd	5,5:	:	5,5	5,5:	:	5,5	ngk	Bijdrage aan de Wereldorganisatie voor de Intel- lectuele Eigendom (W.I.E.) te Genève met betrek- king tot de auteursrechten
Totaux pour le programme 2						cnd	5,5:	:	5,5	5,5:	:	5,5	ngk	Totalen voor het programma 2
3 Assurer la régularité d'opérations commercia- les et de la concurrence, prévenir les abus de prix, informer et protéger le consommateur, me- surer l'inflation.							:	:	:	:	:	:		3 Regelmatigheid handelsverrichtingen en concu- rentie verzekeren, misbruiken inzake prijzen voorkomen, verbruiker inlichten en beschermen, inflatie meten.
FONDS ORGANIQUE :							:	:	:	:	:	:		ORGANIEK FONDS :
OPERATION EXECUTEES POUR LE COMPTE DU COMMISSA- RIAT GENERAL DU GOUVERNEMENT BELGE PRES DE L'EXPOSITION MONDIALE DE SEVILLE 1992, PAR LE TRESORIER GENERAL DE L'EXPOSITION							:	:	:	:	:	:		VERRICHTINGEN GEDAAN VOOR REKENING VAN HET COM- MISSARIAAT-GENERAAL VAN DE BELGISCHE REGERING BIJ DE WERELDTENTOONSTELLING VAN SEVILLA 1992, DOOR DE ALGEMEEN PENNINGMEESTER VAN DE TENTOON- STELLING
- Solde au 1er janvier 1991			(1)				:	:	:	:	:	:		- Saldo op 1 januari 1991
- Total des recettes de l'année en cours .			(2°)				263,0:	:	263,0	263,0:	:	263,0		- Totaal ontvangsten van het lopende jaar
- Disponible en 1991			(3=1+2)				263,0:	:	263,0	263,0:	:	263,0		- Beschikbaar in 1991
Manifestations économiques (arrêté royal du 9 avril 1962) tant en Belgique qu'à l'étranger (par- ticipations, interventions diverses, achat ou lo- cation de matériel)	55	30	1222	35		cnd	6,8:	:	6,8	6,8:	:	6,8	ngk	Economische manifestaties (koninklijk besluit van 9 april 1962) zowel in België als in het buiten- land (deelnemingen, verschillende tegemoetkomin- gen, aankoop of huur van materieel)
Frais généralement quelconques, y compris la répa- ration de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'Exposition de Seville en 1992	55	30	1243	56		cnd	639,0:	:	639,0	235,0:	:	235,0	gkr	Allerhande kosten, met inbegrip van het herstel der schade berokkend aan derden, voortvloeiend uit de deelneming van België aan de Tentoonstelling te Sevilla in 1992

[29]

S / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
Frais généralement quelconques, y compris la réparation de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'Exposition de Séville en 1992 (crédits provenant des tiers)	55	30	1252	65		fon	263,0:	:	263,0	263,0:	:	263,0	fon	Allerhande kosten, met inbegrip van het herstel der schade berokkend aan derden, voortvloeiend uit de deelneming van België aan de Tentoonstelling te Sevilla in 1992 (kredieten afkomstig van derden)
Subvention au Comité belge de la Distribution	55	30	3207	80		cnd	4,0:	:	4,0	4,0:	:	4,0	ngk	Subsidie aan het Belgisch Comité voor de Distributie
Subvention au Centre de Recherche et d'Information des Organisations de Consommateurs (C.R.I.O.C.)	55	30	3217	90		cnd	52,0:	:	52,0	52,0:	:	52,0	ngk	Subsidie aan het Centrum voor Opzoeking en Voorlichting van de Verbruikersorganisaties (C.O.V.V.O.)
Subvention au Bureau international des Expositions à Paris	55	30	3404	83		cnd	0,4:	:	0,4	0,4:	:	0,4	ngk	Subsidie aan het Internationaal Bureau voor de Tentoonstellingen te Parijs
Subvention au Bureau permanent de la Commission internationale permanente (C.I.P.) pour l'épreuve des armes à feu portatives	55	30	3410	89		cnd	0,1:	:	0,1	0,1:	:	0,1	ngk	Subsidie aan het Vast Bureau van de Vaste Internationale Commissie (V.I.C.) ter beproeving van de draagbare vuurwapens
Totaux pour le programme 3						cnd ana crd fon	63,3: 639,0: 263,0:	: 0,1: :	63,3 0,1 639,0 263,0	63,3: 235,0: 263,0:	: 0,1: :	63,3 0,1 235,0 263,0	ngk vjr gkr fon	Totaal voor het programma 3
- Solde du fonds organique au 31 décembre 1991 : . (4=3-fon)							:	:	:	:	:	:		- Saldo van het organiek fonds op 31 december 1991
5 Subside à l'O.B.E.A.							:	:	:	:	:	:		5 Subsidie aan de B.O.B.L.
Subventions à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture (O.B.E.A.) pour ses dépenses administratives	55	50	3204	63	P	cnd	75,0:	:	75,0	75,0:	:	75,0	ngk	Subsidies aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw (B.O.B.L.) voor zijn administratieve uitgaven
Office belge de l'Economie et de l'Agriculture : secteur des produits et industries agricoles et alimentaires	55	50	3206	65	P	cnd	0,1:	:	0,1	0,1:	:	0,1	ngk	Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw : sector de landbouw- en voedingsprodukten en industrieën
Totaux pour le programme 5						cnd	75,1:	:	75,1	75,1:	:	75,1	ngk	Totaal voor het programma 5

5 / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

1301

(in miljoenen frank)

[31]

(in miljoenen frank)

5 / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

[32]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
- Personnel autre que statutaire	58	01	1104	28		cnd	44,2:	-5,7:	38,5	44,2:	-5,7:	38,5	ngk	- Ander dan statutair personeel
02 Frais de fonctionnement							:	:		:	:			02 Werkingskosten
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	58	02	1201	37		cnd	136,2:	-1,1:	135,1	136,2:	-1,1:	135,1	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
				71		ana	:	0,5:	0,5	:	0,5:	0,5	vjr	
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	58	02	1207	43		cnd	1,1:	:	1,1	1,1:	:	1,1	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	58	02	7401	29	I	cnd	178,0:	:	178,0	178,0:	:	178,0	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
03 Bureautique-logiciel							:	:		:	:			03 Bureautica-software
Projet "I.N.S.-B." : diffusion d'information statistique par la voie d'une technologie nouvelle de RC-ROM	58	03	7412	49	I	crd	:	:		8,6:	:	8,6	gkr	Project "N.I.S.-B." : verspreiden van de statistische informatie van de nieuwe technologie van de RC-ROM
							:	:		:	:			
Totaux pour le programme 0						cnd	1 048,4:	5,9:	1 054,3	1 048,4:	5,9:	1 054,3	ngk	Totalen voor het programma 0
						ana	:	0,5:	0,5	:	0,5:	0,5	vjr	
						crd	:	:		8,6:	:	8,6	gkr	
							:	:		:	:			
1 Recensements décennaux et enquêtes occasionnelles							:	:		:	:			1 Tienjaarlijkse tellingen en occasionele enquêtes
10 Recensements décennaux							:	:		:	:			10 Tienjaarlijkse tellingen
Rémunérations et autres allocations pour les fonctions supérieures	58	10	1103	11		cnd	8,0:	:	8,0	8,0:	:	8,0	ngk	Bezoldigingen en anderhande vergoedingen voor de hogere functies
Rémunérations et autres allocations pour les agents du cadre temporaire	58	10	1104	12		cnd	249,0:	-2,0:	247,0	249,0:	-2,0:	247,0	ngk	Bezoldigingen en anderhande toelagen voor de agenten van het tijdelijke kader
Allocations et indemnités pour les agents recenseurs	58	10	1106	14		cnd	695,0:	:	695,0	695,0:	:	695,0	ngk	Toelagen en vergoedingen voor de tellers van de volkstelling
							:	:		:	:			

1331

(in miljoenen frank)

5 / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

(in miljoenen frank)

135

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass-	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	:Ajuste- :ment :Aanpass-	Ajusté :Aange- past		
Frais de personnel liés à l'exécution des missions ou prestations confiées au Bureau du Plan par des organismes nationaux et/ou internationaux	60	01	1112	90		cnd	4,5:	:	4,5	4,5:	:	4,5	ngk	Personneelskosten met betrekking tot de uitvoering van de opdrachten of prestaties toevertrouwd aan het Planbureau door nationale en/of internationale instellingen
02 Frais de fonctionnement							:	:	:	:	:	:		02 Werkingskosten
Frais de fonctionnement liés à l'exécution des missions ou prestations confiées au Bureau du Plan par des organismes nationaux et/ou internationaux	60	02	1225	18		cnd	0,8:	:	0,8	0,8:	:	0,8	ngk	Werkingskosten met betrekking tot de uitvoering van de opdrachten of prestaties toevertrouwd aan het Planbureau door nationale en/of internationale instellingen
Prise en charge par l'Etat des frais de fonctionnement du Bureau du Plan	60	02	1227	20		cnd	28,0:	:	28,0	28,0:	:	28,0	ngk	Ten laste nemen door de Staat van de werkingskosten van het Planbureau
Dépenses pour publications diverses du Bureau du Plan	60	02	1229	22		cnd	0,8:	:	0,8	0,8:	:	0,8	ngk	Uitgaven voor diverse publicaties van het Planbureau
Prise en charge par l'Etat des dépenses patrimoniales du Bureau du Plan	60	02	7405	87	I	cnd	1,0:	:	1,0	1,0:	:	1,0	ngk	Ten laste nemen door de Staat van de vermogensuitgaven van het Planbureau
Achat d'équipements informatiques par le Bureau du Plan	60	02	7418	03	I	crd	7,0:	:	7,0	7,0:	:	7,0	gkr	Aankoop van informatica-uitrustingen door het Planbureau
Totaux pour le programme 0						cnd	204,1:	:	204,1	204,1:	:	204,1	ngk	Totalen voor het programma 0
						crd	7,0:	:	7,0	7,0:	:	7,0	gkr	
Totaux pour la division organique 60						cnd	204,1:	:	204,1	204,1:	:	204,1	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 60
						crd	7,0:	:	7,0	7,0:	:	7,0	gkr	
						tot	211,1:	:	211,1	211,1:	:	211,1	tot	
DIVISION 70							:	:	:	:	:	:		AFDELING 70
POLITIQUE SCIENTIFIQUE							:	:	:	:	:	:		WETENSCHAPSBELEID
1 R. & D. dans le cadre national.							:	:	:	:	:	:		1 R. & D. op nationaal vlak.
Etudes et recherches dans le domaine de l'énergie non nucléaire en relais du programme national R. & D.-Energie	70	10	1238	82	R	cnd	37,5:	:	37,5	37,5:	:	37,5	ngk	Studies en onderzoeken op het gebied van niet-nucléaire energie als voortzetting van het nationaal R. & D.-Energieprogramma

5/26-1661/1-90/91
1370-1 (1990-1991)

[36]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass-	Ajusté :Aangepast	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass-	Ajusté :Aangepast		
Subvention à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.) : dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches	70	10	4101	35	RP	cnd	202,5:	:	202,5	202,5:	:	202,5	ngk	Subsidie aan het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.) : werkingskosten en toelagen voor de opzoekingen
Subvention à l'Institut interuniversitaire des sciences nucléaires (I.I.S.N.)	70	10	4118	52	R	cnd	140,0:	:	140,0	140,0:	:	140,0	ngk	Subsidie aan het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen (I.I.K.W.)
Subventions et avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée	70	10	8102	59	R	cnd	:	:	:	43,4:	-2,4:	41,0	gkr	Subsidies en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek
Totaux pour le programme 1						cnd cnd	380,0:	:	380,0	380,0:	-2,4:	41,0	ngk gkr	Totale voor het programma 1
2 R. & D. dans le cadre international.							:	:	:	:	:	:		2 R. & D. op internationaal vlak.
Recherches dans le domaine de la fusion et recherches connexes	70	20	1237	74	R	cnd	10,0:	:	10,0	10,0:	:	10,0	ngk	Onderzoek op het vlak van de fusie en aanverwant onderzoek
Subside alloué à l'A.S.B.L. "Sigle Eurotechalert"	70	20	3220	20	R	cnd	3,8:	:	3,8	3,8:	:	3,8	ngk	Toelage toegekend aan de V.Z.W. "Sigle Eurotechalert"
Cotisation de la Belgique au Centre européen de Recherche nucléaire (C.E.R.N.) à Genève	70	20	3405	11	R	cnd	580,0:	71,0:	651,0	580,0:	71,0:	651,0	ngk	Bijdrage van België aan het Europees Centrum voor Kernonderzoek (E.C.K.O.) te Genève
Contribution de la Belgique aux programmes R. & D. dans le domaine de l'énergie	70	20	3408	14	R	cnd	3,5:	:	3,5	3,5:	:	3,5	ngk	Bijdrage van België aan de R. & D.-programma's op het gebied van de energie
Subvention à l'Institut international du Froid (I.I.F.)	70	20	3411	17	R	cnd	0,8:	:	0,8	0,8:	:	0,8	ngk	Toelage aan de Internationale Vereniging voor Koeltechniek (I.V.K.)
Subvention à l' "Organisation voor toegepast natuurwetenschappelijk onderzoek" (O.T.N.O.) à Delft	70	20	3415	21	R	cnd	0,3:	:	0,3	0,3:	:	0,3	ngk	Toelage aan de Organisatie voor toegepast natuurwetenschappelijk onderzoek (O.T.N.O.) te Delft
Subvention à la Société internationale de Chimie céréalrière (V.I.C.C.) à Vienne	70	20	3417	23	R	cnd	0,2:	:	0,2	0,2:	:	0,2	ngk	Subsidie aan de Internationale Vereniging voor Meelcheikunde (I.V.M.) te Wenen

1371

S / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringkredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- ment :Aanpass:	Ajusté Aange- past		
Charges incombant à l'Etat belge en vertu de sa participation à l'entreprise commune J.E.T. (Joint European Torus) créée dans le cadre du traité Euratom	70	20	5302	65	R	crd	13,0:	:	13,0	13,0:	:	13,0	gkr	Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens zijn deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming J.E.T. (Joint European Torus) opgericht in het raam van het Euratomverdrag
Subventions et avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée	70	20	8102	52	R	crd	300,0:	:	300,0	500,0:	-94,0:	406,0	gkr	Subsidies en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek
Totaux pour le programme 2						cnd crd	598,6: 313,0:	71,0: :	669,6 313,0	598,6: 513,0:	71,0: -94,0:	669,6 419,0	ngk gkr	Totalen voor het programma 2
3 Dotations aux Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés							:	:	:	:	:	:		3 Dotaties aan wetenschappelijke instellingen van de Staat en gelijkgestelde en verbonden instellingen
Subvention au Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.)	70	30	4105	25	R	cnd	1 355,8:	:	1 355,8	1 355,8:	:	1 355,8	ngk	Subsidie aan het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.)
Subvention à l'Institut de Radioéléments (I.R.E.)	70	30	4119	39	R	cnd	23,6:	:	23,6	23,6:	:	23,6	ngk	Subsidie aan het Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.)
Subvention pour investissements exceptionnels à effectuer par le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.)	70	30	6103	83	R	cnd	124,5:	:	124,5	124,5:	:	124,5	ngk	Subsidie voor buitengewone investeringen te verrichten door het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.)
Subvention pour investissements à l'Institut de Radioéléments (I.R.E.)	70	30	6107	87	R	cnd	15,0:	:	15,0	15,0:	:	15,0	ngk	Subsidie voor investeringen aan het Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.)
Totaux pour le programme 3						cnd	1 518,9:	:	1 518,9	1 518,9:	:	1 518,9	ngk	Totalen voor het programma 3
5 Etudes et recherches sur les problèmes de structures géologiques profondes.							:	:	:	:	:	:		5 Studies en onderzoeken over de problemen van diepe geologische structuren.
Dépenses généralement quelconques relatives aux études sur les problèmes de structure géologique profonde et au traitement informatique des données	70	50	1234	50	R	cnd	35,0:	:	35,0	35,0:	:	35,0	ngk	Allerhande uitgaven in verband met de studie van de problemen rond de diepe geologische structuur en de computerverwerking van de gegevens

5 / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

[38]

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past		
Subvention à la Commission de la Carte géologi- que du Monde à Paris	70	50	3401	83	R	cnd	0,1:	:	0,1	0,1:	:	0,1	ngk	Subsidie aan de Commissie van de Aardkundige We- reldkaart te Parijs
Recherches sur les problèmes de structure géolo- gique profonde (forages géologiques)	70	50	5104	40	R	crd	63,6:	-0,5:	63,1	73,0:	-0,5:	72,5	gkr	Onderzoekingen van de problemen rond de diepe geo- logische structuur (geologische boringen)
Collaboration de recherche avec des organismes in- dustriels ou scientifiques dans le cadre des com- pétences nationales en matière de politique éner- gétique (stockage souterrain de gaz, etc.)	70	50	5105	41	R	crd	25,0:	:	25,0	25,0:	:	25,0	gkr	Onderzoeken in samenwerking met industriële of we- tenschappelijke organismen in het kader van de na- tionale bevoegdheden inzake energiebeleid (onder- grondse opslag van gas, enz.)
Totaux pour le programme 5						cnd	35,1:	:	35,1	35,1:	:	35,1	ngk	Totalen voor het programma 5
						crd	88,6:	-0,5:	88,1	98,0:	-0,5:	97,5	gkr	
6 Métrologie. Assurer le bon déroulement des opérations commerciales pour l'application de la législation sur les poids et les mesures							:	:	:	:	:	:		6 IJkwezen. Goed verloop handelsverrichtingen verzekeren inzake toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten
Subvention à l'Institut belge de Normalisation (I.B.N.)	70	60	3201	70	RP	cnd	47,0:	:	47,0	47,0:	:	47,0	ngk	Subsidie aan het Belgisch Instituut voor Normali- satie (B.I.N.)
Subvention au Comité international de Métrologie légale à Paris	70	60	3403	78	R	cnd	0,4:	:	0,4	0,4:	:	0,4	ngk	Subsidie aan het Internationaal Comité voor Wet- telijk IJkwezen te Parijs
Subvention au Bureau international des Poids et Mesures à Paris	70	60	3416	91	R	cnd	3,8:	:	3,8	3,8:	:	3,8	ngk	Subsidie aan het Internationaal Bureau voor Maten en Gewichten te Parijs
Achat d'appareils dynamométriques et instruments de mesures en vue de l'équipement du bâtiment con- struit pour le Service de la Métrologie	70	60	7205	97	RI	crd	12,3:	:	12,3	17,0:	-1,2:	15,8	gkr	Aankoop van dynamometrische apparaten en van meet- toestellen voor de uitrusting van het voor de Me- trologische Dienst opgetrokken gebouw
Totaux pour le programme 6						cnd	51,2:	:	51,2	51,2:	:	51,2	ngk	Totalen voor het programma 6
						crd	12,3:	:	12,3	17,0:	-1,2:	15,8	gkr	
7 Office de la Propriété industrielle : Protec- tion du droit de propriété intellectuelle en matière des brevets, marques et dessins ou mo- dèles.- Diffusion de la technologie.							:	:	:	:	:	:		7 Dienst voor de Industriële Eigendom : Bescher- ming intellectueel eigendomsrecht inzake oc- trooien, merken en tekeningen of modellen.- Verspreiding van de technologie.
Dépenses de toute nature relatives à une section de documentation en brevets par base de données	70	70	0101	67	R	cnd	6,3:	:	6,3	6,3:	:	6,3	ngk	Allerlei uitgaven met betrekking tot een sectie documentatie inzake octrooien via databanken

(en millions de francs)

(in miljoenen frank)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	AB BA	CD	CRP I	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement Ordonnanceringkredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties
							Voté Goedge- keurd	Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past	Voté Goedge- keurd	Ajuste- :ment :Aanpass:	Ajusté :Aange- past		
Subvention à l'Organisation mondiale de la Propriété intellectuelle (O.M.P.I.) à Genève	70	70	3406	74	R	cnd	14,2:	0,5:	14,7	14,2:	0,5:	14,7	ngk	Subsidie aan de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom (W.I.E.) te Genève
Subvention à l'Office européen des Brevets à Munich	70	70	3409	77	R	cnd	21,0:	-13,0:	8,0	21,0:	-13,0:	8,0	ngk	Subsidie aan de Europese Octrooien dienst te München
Totaux pour le programme 7						cnd	41,5:	-12,5:	29,0	41,5:	-12,5:	29,0	ngk	Totalen voor het programma 7
Totaux pour la division organique 70						cnd	2 625,3:	58,5:	2 683,8	2 625,3:	58,5:	2 683,8	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 70
						crd	413,9:	-0,5:	413,4	671,4:	-98,1:	573,3	gkr	
						tot	3 039,2:	58,0:	3 097,2	3 296,7:	-39,6:	3 257,1	tot	32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.
						cnd	38 180,9:	27,6:	38 208,5	38 180,9:	27,6:	38 208,5	ngk	
						ana	:	157,0:	157,0	:	157,0:	157,0	vjr	
						crd	1 328,7:	0,1:	1 328,8	2 605,9:	-15,1:	2 590,8	gkr	
						fon	285,5:	6,0:	291,5	285,5:	6,0:	291,5	fon	
cnd + crd + fon						tot	39 795,1:	33,7:	39 828,8	41 072,3:	18,5:	41 090,8	tot	ngk + gkr + fon
						ana	:	157,0:	157,0	:	157,0:	157,0	vjr	

32 MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.

5 / 26 - 1661 / 1 - 90 / 91
1370 - 1 (1990-1991)

[40]